



Delivery Note

154087

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 * 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221815216
Date: 24.10.2019
Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Handwritten notes: 'Kul', '5009051343', '5.11.19'

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 30.10.2019
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 09.10.2019
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT, 16.000
ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!

The sentence "Spedizione per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
Purchase Number / Date: 4501155450 / 22.10.2019
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

KUEHNE+WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 NOV 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Table with 4 columns: Item, Material, Quantity, Quantity. Row 1: 0010 Mat.Nr. 601232008, 13.220, 13.220,00 kg, 15903,66 L. Row 2: PENTOSIN EG FFL-7 A, 13.220,00, Net kg. Row 3: TANK WAGON, 0,00, Tare kg. Row 4: (blank), 13.220,00, Gross kg.

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102606727



0221815216



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS ITALIA S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221815216 / 24.10.2019

Page
2 / 2

Total:	Net Weight	13.220,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	13.220,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

VTGU 995124-0
Abt.: 15-10 *[Signature]*



0221815216

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004

Esemplaro per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

<p>1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>		<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LITRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p>01498967</p>										
<p>2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land)</p> <p>MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>		<p>Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p>										
<p>3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p> <p>MODUGNO</p>		<p>16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>										
<p>4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p>WEDEL - 30 Oct 2019</p>		<p>17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. Spadolini, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI</p>										
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>		<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p>										
<p>6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern</p> <p>VTGU 995 124-0</p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetstücke</p> <p>1</p>	<p>8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p>TC</p>	<p>9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p>Pentosin EG FFL-7A</p>									
<p>10 N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>		<p>11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p>	<p>12 Volume Cubage Umfang</p>									
<p>Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C) <u>per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI</u></p>		<p>13.220</p> <p>Warr 05-11-19 vendita FIVE LOG Targa 13.220 Fautista B.P.S Ora entrata 13.20 Ora uscita</p>										
<p>13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p>		<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung</p>										
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nota / Prescriptions d'affranchissement Frachtlieferungsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>		<p>20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen vom Mittente / Expéditeur / Absender</p> <table border="1"> <tr> <th>Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Abb. / Reductions Ermäßigung</th> <th>Valuta / Monnaie / Währung</th> <th>Destinatario / Destin. / Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Saldo / Solde Zwischensumme: Maggior / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tot. / Tot. / Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Abb. / Reductions Ermäßigung	Valuta / Monnaie / Währung	Destinatario / Destin. / Empfänger	Saldo / Solde Zwischensumme: Maggior / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren:			Tot. / Tot. / Gesamtsumme		
Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Abb. / Reductions Ermäßigung	Valuta / Monnaie / Währung	Destinatario / Destin. / Empfänger										
Saldo / Solde Zwischensumme: Maggior / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren:												
Tot. / Tot. / Gesamtsumme												
<p>21 Completato a Etablie a Ausgefertigt in</p> <p>WEDEL</p> <p>il le am</p> <p>30 Oct 2019</p>		<p>15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung</p>										
<p>22 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p> <p>Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p>		<p>23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rinorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers</p>										
<p>24 Merce ricevuta / Marchandises reçues Gut empfangen</p> <p>KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snq - 70026 Modugno (BA)</p> <p>Luogo Lieu Ort</p> <p>il le am</p> <p>05 NOV 2019</p> <p>Orario di entrata / uscita</p> <p>"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"</p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers</p>												

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22680 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wägeschein Nr.:
030804

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000
4-0

Pol.Kennz.:
0000
VTGU99512

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:

30.10.2019

12:24:52

B<028340kg>

Zweitwägung:

30.10.2019

13:47:35

T<015120kg>

N 013220kgE

Unterschrift/Wäger:

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, 53 - 70025 Modugno (BA)

Unterschrift/Fahrer:

05 NOV 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



1 Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de		Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de			
---	--	--	--	--	--

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 01498967		3 Serien-Nummer / Serial number* 440774		263309	
---	--	---	--	---------------	--

4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG		5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle HRO RH 229 + HRO RH 353 Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC VTGU 995124-0			
--	--	--	--	--	--

6 Art des Produktes / Nature of product*		7 Nächste Beladung / Next Load*			
---	--	--	--	--	--

8 Letztes Ladegut / Previous load		9 Durchgeführte Arbeiten / Cleaning Procedures EFTCO Code / Description			
--	--	---	--	--	--

K	UN N°	Name / Name			
1		Aceton Nachreinigung	E35 P30, E35/E30, P10+F01+C01		

K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*					
Empty space for additional services					

11 Bemerkungen / Comments*					
Empty space for comments					

12 Name des Reinigers / Name cleaner* Kalus, Nils			13 Datum / Time In* 30.10.2019 10:38 Ende der Reinigung / Time Out 30.10.2019 11:16		
---	--	--	--	--	--

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.
 The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Name / Name Döring, Carsten Unterschrift / Signature		 Wilhelm Ernst GmbH Försterkamp 3 · 21149 Hamburg Tel. 0049 40 30 70 589 50 · Fax 0049 40 30 70 589 59		15 Fahrer / Driver* Name / Name Kaplon Unterschrift / Signature	
---	--	--	--	---	--

(* Optional)



FIVE LOGISTICS srl
International transports

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
70132 - BARI P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA 05/11/19	LETTERA DI VETTURA 7966	TARGA MOTRICE/TRATTORE JK 378FS	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO AA 850H2	STEP 1
---------------------------	----------------------------	------------------------------------	--------------------------------------	-----------

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N. CTR 1 VTGU9951240	FEET 7,82	SIGILLO TANK	SIGLA/N. CTR 2	FEET 7,82	SIGILLO 2 TANK
-------------------------------	--------------	-----------------	----------------	--------------	-------------------

TRATTA BARI-MODUGNO-GIOVINAZZO
SCARICO MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO Numero telefono: SLOT: AUTISTA <i>Antonio Gian...</i>

NOTE	SERVIZI ACCESSORI A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo contm.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr; R=Ribal; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner
FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

IL CARIGATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE.

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita
giorno: _____
ore: _____

TIMBRO E FIRMA RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Entrata: Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
giorno: 05-11-19
ore: _____

05 NOV 2019

Uscita
giorno: 05-11-19
ore: _____

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-10-30

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501155450	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103161906/10	Batch	: 102606727
Delivery No.	: 221815216/10	Quantity	: 13.220 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102601069
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	205	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 30.10.2019 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
 QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-10-30

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference	: 4501155450	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103161906/10	Batch	: 102606727
Delivery No.	: 221815216/10	Quantity	: 13.220 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102601069
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,6	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	9	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	125	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	5	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0237	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	21	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0295	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1597	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	8	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	10	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3590	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,276	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,460	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		156	min. 155



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959